

Choix de mots : Vocabulaire et langage descriptif

Rendement approprié	Rendement élevé
<ul style="list-style-type: none"> utilise une variété de mots qui sont liés au sujet utilise quelques mots imagés ou/et recherchés 	<ul style="list-style-type: none"> utilise souvent des mots imagés ou/et recherchés qui contribuent à un texte intéressant

Questions guides et amorces lors d'entretiens

- À ton avis, quels sont les mots intéressants dans ce texte?
- Trouve un passage où tes mots ont aidé le lecteur à se faire une image claire.
- J'aime la façon dont tu as dit _____.

Style / Voix : Engagement envers le lecteur et originalité

Rendement approprié	Rendement élevé
<ul style="list-style-type: none"> démontre un certain intérêt envers le sujet démontre un style personnel émergeant en suscitant parfois des émotions ou des réactions (p.ex. : en s'exclamant) 	<ul style="list-style-type: none"> démontre un engagement ou de l'enthousiasme envers le sujet établit une connexion avec le lecteur par son dynamisme et son énergie, selon le type de texte

Questions guides et amorces lors d'entretiens

- Pourquoi as-tu écrit ce texte? À qui aimerais-tu faire lire ce texte?
- Tu sembles en savoir beaucoup à propos de _____. Quelle autre information pourrais-tu ajouter à ton texte?
- Ton lecteur pourra-t-il savoir comment tu te sens par rapport à _____?
- Ça te ressemble tellement! Je sais que tu es l'auteur, parce que _____.



Tous les élèves sont encouragés à utiliser les outils de référence disponibles pour faciliter la recherche et la révision requises afin de produire des textes écrits au niveau de la 7^e année immersion tardive.

Structures de phrases : Variété et complexité

Rendement approprié	Rendement élevé
<ul style="list-style-type: none"> tente de varier les structures de phrases (simples, composées et complexes); se manifestent parfois en expressions boiteuses pouvant nécessiter une relecture inclut une variété de débuts des phrases utilise généralement les structures françaises mais peut parfois conserver des calques de l'anglais 	<ul style="list-style-type: none"> varie les structures de phrases (simples, composées, complexes); se manifestent en expressions correctes qui captent et maintiennent l'attention du lecteur utilise des structures françaises et les calques de l'anglais sont rares

Questions guides et amorces lors d'entretiens

- Regardons la façon dont tu as commencé tes phrases. Y a-t-il de la variété?
- Je vois beaucoup de phrases courtes. Trouvons des façons d'allonger certaines phrases.
- Lis cette partie à voix haute et assure-toi de n'avoir oublié aucun mot.

Conventions linguistiques : Ponctuation, majuscules, orthographe et grammaire

Rendement approprié	Rendement élevé
<ul style="list-style-type: none"> utilise la plupart du temps la ponctuation appropriée (point, virgule, apostrophe, guillemets et tiret) orthographe correctement les mots usuels, fréquents ou familiers; essaie d'écrire les mots plus complexes en utilisant une approximation phonétique démontre une compréhension de notions grammaticales : genre et nombre du nom, de l'adjectif, l'accord du verbe avec son sujet, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> orthographe correctement les mots usuels, fréquents ou familiers; écrit souvent correctement les mots plus complexes démontre un certain contrôle des notions grammaticales : genre et nombre du nom, de l'adjectif et l'accord du verbe avec son sujet, etc.

Questions guides et amorces lors d'entretiens

- Lis ceci à voix haute. Lorsqu'il faut prendre une respiration, il faut ajouter des signes de ponctuation.
- Il faut mettre des lettres majuscules au début de chaque phrase et nom propre. Lisons ensemble pour voir si tu as mis des majuscules aux bons endroits.
- Où peux-tu vérifier l'orthographe de ce mot?
- Je peux voir que tu as essayé d'écrire _____. As-tu mis tous les sons que tu entends dans ce mot?

Questions guides et amorces générales lors d'entretiens

- Maintenant que tu as vérifié ton travail au moyen de notre liste de vérification, à ton avis, qu'est-ce que tu as très bien réussi?
- Indique un changement que tu as apporté à ce texte pour l'améliorer.
- Quel aspect voudrais-tu améliorer dans ton prochain texte?
- Quel est le meilleur conseil que tu pourrais donner à la classe au sujet de l'écriture?

Tous les élèves sont encouragés à utiliser les outils de référence disponibles pour faciliter la recherche et la révision requises afin de produire des textes écrits au niveau de la 7^e année immersion tardive.



Normes de rendement en écriture

Stratégies et comportements en écriture

À la fin de la 7^e année d'immersion tardive, les élèves affichant un **rendement approprié** se montreront soucieux d'écrire en respectant le processus de rédaction présenté ci-dessous. Les élèves affichant un **rendement élevé** appliqueront les stratégies et adopteront les comportements correspondant à un rendement approprié de façon de plus en plus indépendante, appliqueront les stratégies d'écriture avec un minimum d'incitation, reconnaîtront l'objectif et le public, appuieront leur idée principale par des renseignements précis, prendront des risques et montreront une maîtrise accrue des conventions.

Planification : Générer et approfondir un sujet au moyen d'une discussion, une liste de sujets d'intérêt personnel et de modèles (p. ex. livres, échantillons) en démontrant une conscience générale du public et de l'objectif. Réunir et organiser ses idées de différentes façons, souvent sous la supervision de l'enseignant (p. ex. dessin, organisateurs graphiques, listes, recherche, mots-clés, en-têtes).

Rédaction de l'ébauche : Écrire l'ébauche d'un texte en se montrant conscient de la nécessité de rester dans les paramètres du sujet et de fournir des renseignements au lecteur (p. ex. ordre de base, détails complémentaires).

Révision : Utiliser des outils d'écriture comme un mur de mots, des dictionnaires simples et des tableaux de classe. Réviser un texte après une relecture, un entretien avec les pairs ou l'enseignant ou en utilisant une liste de vérification (p. ex. choix de mots, débuts des phrases) avec de l'aide; il est très probable que l'élève ajoute des idées ou change des mots.

Correction : Corriger un texte en suivant une liste de vérification simple (p. ex. majuscules, points, orthographe) et en se fiant souvent aux incitations de l'enseignant pour vérifier l'ensemble du texte.

Partage/publication : Choisir un texte fini à partager ou à publier (p. ex. affiche, présentation orale, livre, portfolio) et indiquer en quoi le texte respecte les exigences (p. ex. *Je peux me l'imaginer. J'ai maintenu le sujet. J'ai utilisé des mots intéressants. La plupart des mots sont bien épelés.*)

Tableau des textes à exploiter en lecture et en écriture

Vous trouverez ci-dessous une description des types de textes à exploiter au cours de la 7^e année en immersion.

Forme de discours : Narratif	Type de texte : Récit d'intrigue policière/mystère
Définition : Une histoire racontée qui inclut un mystère/une intrigue Intention : Raconter une histoire et divertir le lecteur	
Organisation	Caractéristiques
Titre Introduction <ul style="list-style-type: none"> Situation initiale (Qui?, Quand?, Où?), personnage principal, temps, lieu et atmosphère Développement <ul style="list-style-type: none"> Élément déclencheur (Quoi?) Incident qui vient troubler la situation initiale et déclencher l'action Péripéties (Qu'est-ce qui se passe?), différentes actions qu'utilisent les personnages pour surmonter les difficultés, pour vaincre les obstacles Conclusion <ul style="list-style-type: none"> Situation finale (Comment le récit se termine-t-il?) 	<ul style="list-style-type: none"> Verbes au présent de l'indicatif, à l'imparfait et au passé composé Pronoms à la 3^e personne du singulier ou du pluriel Suite de faits détaillés dans un milieu réel ou imaginaire Emploi d'adjectifs et d'adverbes qui aident à visualiser Compléments de temps (quand), de lieu (où), de manière (comment) et de cause (pourquoi) Prépositions liées à un endroit (à, au(x), en) Personnage principal (héros/héroïne) et/ou personnages secondaires Événements et actions des personnages dans un ordre chronologique Dialogues (facultatifs) : Interaction entre les personnages Positions différentes du narrateur (le narrateur participant prend part aux événements de l'histoire, le narrateur témoin décrit ce qu'il voit ou entend, le narrateur omniscient demeure objectif, voit et entend tout et peut même faire part de la pensée des personnages) <p>Stratégies de lecture suggérées :</p> <ul style="list-style-type: none"> Visualiser Faire des liens Faire des inférences

Forme de discours : Informatif	Type de texte : Biographie
Définition : Une histoire d'une personne écrite par quelqu'un d'autre Intention : Faire connaître quelqu'un ou informer le lecteur sur la vie de quelqu'un	
Organisation	Caractéristiques
Titre Introduction <ul style="list-style-type: none"> Présente la personne (prénom et nom, date et lieu de naissance, description physique, goûts) Développement <ul style="list-style-type: none"> Événements importants dans un ordre logique (talents et réussites) Conclusion <ul style="list-style-type: none"> Projets et/ou rêves 	<ul style="list-style-type: none"> Verbes au présent de l'indicatif, au passé composé et à l'imparfait Emploi de la 3^e personne du singulier Compléments de temps (quand), de lieu (où), de manière (comment), de cause (pourquoi), de but (intention) Adjectifs possessifs (mon, ma, mes, son, sa, ses) Emploi d'adjectifs et d'adverbes qui aident à décrire, raconter et informer Accord des participes passés (auxiliaire être et avoir) Prépositions liées à un endroit (à, au(x), en) <p>Stratégies de lecture suggérées :</p> <ul style="list-style-type: none"> Faire des liens Faire des prédictions

Forme de discours : Informatif	Type de texte : Texte explicatif
Définition : Un texte explicatif ou informatif qui fournit des renseignements sur des faits, phénomènes ou affirmations Intention : Renseigner, présenter et faire connaître de l'information sur des faits, phénomènes ou affirmations	
Organisation	Caractéristiques
Titre Introduction <ul style="list-style-type: none"> Idée précise du sujet traité Développement <ul style="list-style-type: none"> Répond aux questions Comment?, Pourquoi?, Dans quelles circonstances? Intertitres qui présentent les idées principales Paragraphe qui présente les idées secondaires et des explications Termes scientifiques (si convenable) Conclusion <ul style="list-style-type: none"> Retour sur l'idée principale Invitation au lecteur à réfléchir à l'information présentée 	<ul style="list-style-type: none"> Présent de l'indicatif Accord des noms et des adjectifs qualificatifs (en genre et en nombre) Adjectifs démonstratifs (ce, cette, cet, ces) Se concentre sur les causes et les effets Ajouts d'illustrations et de diagrammes appropriés Tableau qui appuie les données fournies dans le texte (si convenable) <p>Stratégies de lecture suggérées :</p> <ul style="list-style-type: none"> Déterminer ce qui est important Résumer le texte Se poser des questions

Forme de discours : Incitatif/Persuasif	Type de texte : Procédure (marche à suivre)
Définition : Une marche à suivre Intention : Guider, diriger ou aider à se souvenir des actions à effectuer	
Organisation	Caractéristiques
Titre Selon la marche à suivre, ajouter une petite intro qui décrit le but Énumération du matériel requis (ordre logique)	<ul style="list-style-type: none"> Impératif présent Indicatif présent (2^e personne du singulier ou 2^e personne du pluriel) Infinitif présent Accord des noms et des adjectifs qualificatifs (en genre et en nombre) Mots de transition Ordre logique de gestes à poser Illustrations au besoin <p>Stratégies de lecture suggérées :</p> <ul style="list-style-type: none"> Visualiser Faire des liens Faire des prédictions

Forme de discours : Poétique/Expressif	Type de texte : Poème (à forme libre)
Définition : Texte en vers ou en prose Intention : Plaire, divertir, faire rêver et jouer avec les mots	
Organisation	Caractéristiques
Titre Nombre de vers et de strophes Peut rimer ou non Peut avoir une structure répétée	<ul style="list-style-type: none"> Exprime des émotions, des sensations ou des idées Rythme Flexible (ne suit pas de règles définies) et fait place à l'imagination Mots ou expressions imagé(e)s Peut contenir : figures de styles (comparaison, contraste, énumération ou répétition, métaphore, exagération), sonorités/fluidité, choix de mots liés au thème, progression d'idées Illustrations au besoin <p>Stratégies de lecture suggérées :</p> <ul style="list-style-type: none"> Visualiser Faire des inférences

Grille d'évaluation - Les traits d'écriture

L'élève affichant un rendement approprié démontre un contrôle des indicateurs de rendement. L'élève affichant un rendement élevé démontre un contrôle des indicateurs de rendement appropriés et élevés.

Idées/Contenu : Sujet, événement/idées et précisions

Rendement approprié	Rendement élevé
<ul style="list-style-type: none"> aborde un sujet de façon générale élabore des idées et apporte des descriptions pour soutenir le sujet inclut des détails simples dont certains peuvent ne pas être reliés aux idées 	<ul style="list-style-type: none"> aborde un sujet de façon précise et soutenue inclut des détails substantiels qui appuient les idées

Questions guides et amorces lors d'entretiens

- Que veux-tu que ton lecteur sache?
- Que peux-tu me dire d'autre à ce sujet? Montre-moi où tu pourrais ajouter cela à ton texte.

Organisation : Intention, type de texte et structure

Rendement approprié	Rendement élevé
<ul style="list-style-type: none"> détermine son intention et choisit un thème/sujet approprié au type de texte choisit un titre convenable et/ou des intertitres respecte les caractéristiques et la structure du type de texte ciblé inclut une introduction simple (selon le type de texte) inclut un développement qui respecte généralement une suite logique inclut clairement une conclusion (selon le type de texte) qui fait un retour sur l'idée principale et qui peut exprimer un sentiment/ une opinion utilise quelques mots de liaison simples pour lier les idées (mais, après, ou, et, parce que) utilise des mots de transition pour relier les parties du texte (de plus, ensuite, enfin) 	<ul style="list-style-type: none"> choisit un titre accrocheur et/ou des intertitres inclut une introduction (selon le type de texte) qui accroche le lecteur inclut un développement qui respecte et maintient une suite logique inclut une conclusion (selon le type de texte) qui interpelle le lecteur

Questions guides et amorces lors d'entretiens

- Qu'as-tu fait pour t'aider à organiser ton écriture avant de commencer?
- Comment as-tu indiqué le sujet à ton lecteur dès le début? Y a-t-il une autre façon de retenir l'attention de ton lecteur?
- Comment vas-tu boucler la boucle?
- Dis-moi ce qui s'est passé au début, ensuite, après...

Tous les élèves sont encouragés à utiliser les outils de référence disponibles pour faciliter la recherche et la révision requises afin de produire des textes écrits au niveau de la 7^e année immersion tardive.